

Sunday 1st March 2026
+ The Second Sunday of Lent

The collect of the day

Almighty God, you show to those who are in error the light of your truth, that they may return to the way of righteousness : grant to all those who are admitted into the fellowship of Christ's religion, that they may reject those things that are contrary to their profession, and follow all such things as are agreeable to the same; through Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, now and for ever. AMEN

The reading from Genesis
(12.1-4a)

The Lord said to Abram, 'Go from your country and your kindred and your father's house to the land that I will show you. I will make of you a great nation, and I will bless you, and make your name great, so that you will be a blessing. I will bless those who bless you, and the one who curses you I will curse; and in you all the families of the earth shall be blessed.'

So Abram went, as the Lord had told him; and Lot went with him.

The Psalm
(21)

I lift up my eyes / to the / hills: from / where is my / help to / come? My help comes / from the / Lord: the / maker of / heaven and / earth.

He will not suffer your / foot to / stumble: he who watches / over you / will not / sleep. Behold, he who keeps watch / over / Israel: shall / neither / slumber nor / sleep.

The Lord himself / watches / over you: the Lord is your shade / at your / right / hand, So that the sun shall not / strike you by / day: nei/ther the / moon by / night.

The Lord shall keep you / from all / evil: it is / he who shall / keep your / soul. The Lord shall keep watch over your going out * and your / coming / in: from this time / forth for / ever/more.

The reading from Romans
(4.1-5, 13-17)

What are we to say was gained by Abraham, our ancestor according to the flesh? For if Abraham was justified by works, he has something to boast about, but not before God. For what does the scripture say? 'Abraham believed God, and it was reckoned to him as righteousness.'

Now to one who works, wages are not reckoned as a gift but as something due. But to one who without works trusts him who justifies the ungodly, such faith is reckoned as righteousness. For the promise that he would inherit the world did not come to Abraham or to his descendants through the law but through the righteousness of faith. If it is the adherents of the law who are to be the heirs, faith is null and the promise is void. For the law brings wrath; but where there is no law, neither is there violation.

For this reason it depends on faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all his descendants, not only to the adherents of the law but also to those who share the faith of Abraham (for he is the father of all of us, as it is written, 'I have made you the father of many nations')

Abraham believed in the presence of the God who gives life to the dead and calls into existence the things that do not exist.

The reading from the Gospel according to Saint John
(3.1-17)

There was a Pharisee named Nicodemus, a leader of the Jews. He came to Jesus by night and said to him, 'Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God; for no one can do these signs that you do apart from the presence of God.'

Jesus answered him, 'Very truly, I tell you, no one can see the kingdom of God without being born from above.'

Nicodemus said to him, 'How can anyone be born after having grown old? Can one enter a second time into the mother's womb and be born?'

Jesus answered, 'Very truly, I tell you, no one can enter the kingdom of God without being born of water and Spirit. What is born of the flesh is flesh, and what is born of the Spirit is spirit. Do not be astonished that I said to you, "You must be born from above." The wind blows where it chooses, and you hear the sound of it, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.'

Nicodemus said to him, 'How can these things be?'

Jesus answered him, 'Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things? Very truly, I tell you, we speak of what we know and testify to what we have seen; yet you do not receive our testimony. If I have told you about earthly things and you do not

believe, how can you believe if I tell you about heavenly things?

'No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life. Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.'

The collect following communion

Almighty God, you see that we have no power of ourselves to help ourselves : keep us both outwardly in our bodies, and inwardly in our souls; that we may be defended from all adversities which may happen to the body, and from all evil thoughts which may assault and hurt the soul; through Jesus Christ our Lord. AMEN



Dydd Sul 1^{af} Mawrth 2026
+ Ail Sul y Garawys

Colect y dydd

Hollalluog Dduw, rwyf yn dangos i'r sawl sydd ar gyfeiliorn lewyrch dy wirionedd, er mwyn iddynt ddychwelyd i ffordd cyfiawnder : caniatâ i bawb a dderbynnir i gymdeithas crefydd Crist, wrthod y pethau hynny sy'n wrthwyneb i'w bedydd, a chanlyn yn ffordd Iesu Grist ein Harglwydd; sy'n fyw ac yn teyrnasu gyda thi a'r Ysbryd Glân, yn un Duw, yn awr ac am byth. AMEN

Darlleniad o Genesis (12.1-4a)

Dywedodd yr Arglwydd wrth Abram, "Dos o'th wlad, ac oddi wrth dy dylwyth a'th deulu, i'r wlad a ddangosaf i ti. Gwnaf di yn genedl fawr a bendithiaf di; mawrygaf dy enw a byddi'n fendith. Bendithiaf y rhai sy'n dy fendithio, a mellithiaf y rhai sy'n dy felltithio, ac ynot ti bendithir holl dylwythau'r ddaear."

Aeth Abram fel y dywedodd yr Arglwydd wrtho, ac aeth Lot gydag ef.

Y Salm (121)

Codaf fy llygaid tua'r mynyddoedd; o ble y daw cymorth i mi? Daw fy nghymorth oddi wrth yr Arglwydd, creawdwr nefoedd a daear.

Nid yw'n gadael i'th droed lithro, ac nid yw dy geidwad yn cysgu. Nid yw ceidwad Israel yn cysgu nac yn huno.

Yr Arglwydd yw dy geidwad, yr Arglwydd yw dy gysgod ar dy

ddeheulaw; ni fydd yr haul yn dy daro yn y dydd, na'r lleuad yn y nos.

Bydd yr Arglwydd yn dy gadw rhag pob drwg, bydd yn cadw dy einioes. Bydd yr Arglwydd yn gwyllo dy fynd a'th ddod yn awr a hyd byth.

Darlleniad o Rufeiniaid (4.1-5, 13-17)

Beth gan hynny a ddywedwn am Abraham, hendaad ein llinach? Beth a ddarganfu ef? Oherwydd os cafodd Abraham ei gyfiawnhau trwy ei weithredoedd, y mae ganddo rywbeth i ymffrostio o'i herwydd. Ond na, gerbron Duw nid oes ganddo ddim. Oherwydd beth y mae'r Ysgrythur yn ei ddweud? "Credodd Abraham yn Nuw, ac fe'i cyfrifwyd iddo yn gyfiawnder."

Pan fydd rhywun yn gweithio, nid fel rhodd y cyfrifir y tâl, ond fel peth sy'n ddyledus. Pan na fydd rhywun yn gweithio, ond yn rhoi ei ffydd yn yr hwn sy'n cyfiawnhau'r annuwiol, cyfrifir ei ffydd i un felly yn gyfiawnder. Y mae'r addewid i Abraham, neu i'w ddisgynyddion, y byddai yn etifedd y byd, wedi ei rhoi, nid trwy'r Gyfraith ond trwy'r cyfiawnder a geir trwy ffydd. Oherwydd, os y rhai sy'n byw yn ôl y Gyfraith yw'r etifeddion, yna gwagedd yw ffydd, a diddim yw'r addewid. Digofaint yw cynnyrch y Gyfraith, ond lle nad oes cyfraith, nid oes trosedd yn ei herbyn chwaith.

Am hynny, rhoddwyd yr addewid trwy ffydd er mwyn iddi fod yn ôl gras, fel y byddai yn ddilys i bawb o ddisgynyddion Abraham, nid yn unig i'r rhai sy'n byw yn ôl y Gyfraith, ond hefyd i'r rhai sy'n byw yn ôl ffydd Abraham. Y mae Abraham yn dad i ni i gyd; fel y mae'n ysgrifenedig: "Yr wyf

yn dy benodi yn dad cenhedloedd lawer." Yn y Duw a ddywedodd hyn y credodd Abraham, y Duw sy'n gwneud y meirw'n fyw, ac yn galw i fod yr hyn nad yw'n bod.

Gwrandewch Efengyl Crist yn ôl Sant Ioan (3.1-17)

Yr oedd dyn o blith y Phariseaid, o'r enw Nicodemus, aelod o Gyngor yr Iddewon. Daeth hwn at Iesu liw nos a dweud wrtho, "Rabbi, fe wyddom iti ddod atom yn athro oddi wrth Dduw; ni allai neb wneud yr arwyddion hyn yr wyt ti'n eu gwneud oni bai fod Duw gydag ef."

Atebodd Iesu ef: "Yn wir, yn wir, rwy'n dweud wrthyf, oni chaiff rhywun ei eni o'r newydd ni all weld teyrnas Dduw."

Meddai Nicodemus wrtho, "Sut y gall neb gael ei eni ac yntau'n hen? A yw'n bosibl, tybed, i rywun fynd i mewn i groth ei fam eilwaith a chael ei eni?"

Atebodd Iesu: "Yn wir, yn wir, rwy'n dweud wrthyf, oni chaiff rhywun ei eni o ddŵr a'r Ysbryd ni all fynd i mewn i deyrnas Dduw. Yr hyn sydd wedi ei eni o'r cnawd, cnawd yw, a'r hyn sydd wedi ei eni o'r Ysbryd, ysbryd yw. Paid â rhyfeddu imi ddweud wrthyf, 'Y mae'n rhaid eich geni chwi o'r newydd.' Y mae'r gwynt yn chwythu lle y myn, ac yr wyt yn clywed ei sŵn, ond ni wyddost o ble y mae'n dod nac i ble y mae'n mynd. Felly y mae gyda phob un sydd wedi ei eni o'r Ysbryd."

Dywedodd Nicodemus wrtho, "Sut y gall hyn fod?"

Atebodd Iesu ef: "A thithau yn athro Israel, a wyt heb ddeall y pethau hyn?"

Yn wir, yn wir, rwy'n dweud wrthyf mai am yr hyn a wyddom yr ydym yn siarad, ac am yr hyn a welsom yr ydym yn tystiolaethu; ac eto nid ydych yn derbyn ein tystiolaeth. Os nad ydych yn credu ar ôl imi lefaru wrthyf am bethau'r ddaear, sut y credwch os llefaraf wrthyf am bethau'r nef?

Nid oes neb wedi esgyn i'r nef ond yr un a ddisgynnodd o'r nef, Mab y Dyn. Ac fel y dyrchafodd Moses y sarff yn yr anialwch, felly y mae'n rhaid i Fab y Dyn gael ei ddyrchafu, er mwyn i bob un sy'n credu gael bywyd tragwyddol ynddo ef."

Do, carodd Duw y byd gymaint nes iddo roi ei unig Fab, er mwyn i bob un sy'n credu ynddo ef beidio â mynd i ddistryw ond cael bywyd tragwyddol. Oherwydd nid i gondemnio'r byd yr anfonodd Duw ei Fab i'r byd, ond er mwyn i'r byd gael ei achub trwyddo ef.

Defynddir gweddi ôl-ynghyd

Greawdwr nefoedd a daear, diolchwn i ti am y dirgeleddau sanctaidd hyn a roddwyd i ni gan ein Harglwydd Iesu Grist, y derbyniwn trwyddynt dy ras a sicrwydd o'th gariad, yn awr ac am byth. AMEN

